

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 1/INOX_ZZ /2026

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Name and trade name of the construction product:
Zawory zwrotne ze stali nierdzewnej ze stali AISI 316
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
Identification of the type of the construction product:
Zawory zwrotne PN63
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use or uses:
- jako elementy w instalacjach wody zimnej i ciepłej w instalacjach grzewczych i klimatyzacyjnych z czynnikiem roboczym wodą lub roztworem wody z glikolem do 50%
- as fittings in cold and hot water, in heating and air conditioning installations with water or a water-glycol solution up to 50% as the working medium, condensates and oils
4. Nazwa i adres siedziby producenta:
Name and address of the manufacturer:
ATUSA EMPRESARIAL S.L.U. , 01200 Salvatierra (Alava) , Polig. Ind. Atusa Agurain s/n, Hiszpania
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorised representative, where applicable:
Atusa Polska Sp. z o.o., ul. Budowlanych 40, 80-298 Gdańsk
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
National system applied for assessment and verification of constancy of performance:
4
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:
7a. Polska Norma wyrobu:
Polish product standard:
PN-EN 16767:2020-09 - Armatura przemysłowa -- Armatura zwrotna metalowa
PN-EN 16767:2020-09 - Industrial fittings -- Metal check valves

PN-EN 12266-1 - Armatura przemysłowa -- Badania armatury metalowej -- Część 1: Próby ciśnieniowe, procedury badawcze i kryteria odbioru -- Wymagania obowiązkowe
PN-EN 12266-1 - Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy. Not applicable.

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

Nie dotyczy. Not applicable.

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/National Technical Assessment Body:

Nie dotyczy. Not applicable.

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy. Not applicable.

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań. Essential characteristic of the construction product for the intended use or uses.	Deklarowane właściwości użytkowe. Declared Performance.	Uwagi. Remarks.
Temperatura pracy ciągłej	Od -20 do 150 °C	
Maksymalne ciśnienie pracy	PN63	
Gwinty rurowe	Gwint zgodnie z EN 10226-1 / ISO 7-1 (type R-Rp)	

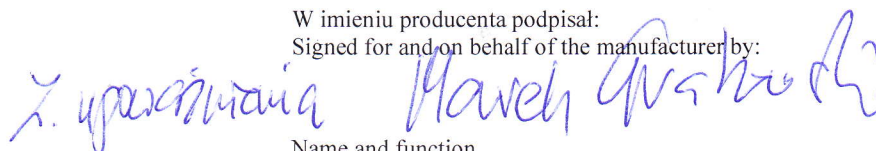
9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionych w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. O wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

Gdańsk 22.05.2026

W imieniu producenta podpisał:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Name and function

Piotr Kalkowski Wiceprezes Zarządu